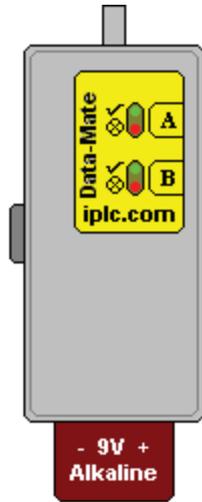


# *Le compagnon Data-Mate IPLC Modèle 4 Version 3.00*



*Prix 2000-2001 d'efficacité énergétique du  
Canada de Office de l'efficacité énergétique*

*Ressources naturelles Canada*



## Configuration requise

Vous avez besoin d'un ordinateur utilisant Microsoft® Windows® ayant :

minimum de 8 Mo de mémoire RAM

4 Mo d'espace disque disponible

Lecteur de CD-ROM

un port série libre

périphériques d'entrée : clavier et souris

carte vidéo : compatibilité minimum de 640 x 480 VGA

Imprimante : imprimante graphique avec pilote de périphérique Windows®

**À noter :** Nous prenons pour acquis que l'utilisateur connaît le système d'exploitation Windows®. Pour les utilisateurs qui ont les versions Windows NT, vous aurez peut-être besoin des services de votre administrateur de système pour installer le logiciel.

© Vantera Incorporated, 1997..2013, tous droits réservés.

Windows est une marque déposée de la société Microsoft Corporation.

### Nos coordonnées

Vantera Incorporated

Boîte postale 334, Elie (Manitoba)

R0H 0H0 CANADA

Téléphone : 204-353-2785

Télécopieur : 204-353-2119

[www.iplc.com](http://www.iplc.com)

#### Déclaration de conformité FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC (Federal Communications Commission). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

**À noter :** Cet appareil a été soumis à des tests qui ont vérifié sa conformité aux limites d'émission d'énergie des appareils numériques de la classe B définies dans la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie aux fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans le cadre d'installations particulières. Si cet équipement crée des interférences nuisibles qui affectent la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension puis hors tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence d'une ou de plusieurs façons :

- Orienter l'antenne de radio ou de téléviseur dans une autre direction.
- Éloigner de l'appareil le poste de radio ou de télévision ou le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise électrique différente afin que l'appareil et la radio ou le téléviseur se trouvent sur des branches différentes du circuit électrique.
- S'adresser au concessionnaire ou à un technicien radio/télévision d'expérience pour de l'aide.

# Table des matières

<b>Installation</b> .....	<b>5</b>
<b>Comment démarrer</b> .....	<b>6</b>
Enregistrement des IPLC .....	6
Création de rapports de rendement .....	8
Visualisation et modification des profils IPLC .....	9
<b>Visite de l'appareil DataMate IPLC</b> .....	<b>11</b>
Pièces de l'ensemble .....	11
<b>Logiciel d'application</b> .....	<b>16</b>
<b>Utilitaire d'édition de tâches IPLC</b> .....	<b>16</b>
Vue Groupe d'espaces de stationnement .....	16
Menu contextuel : vue Groupe d'espaces de stationnement .....	18
Espaces de stationnement .....	18
Menu contextuel : vue Espaces de stationnement .....	19
Icônes d'identification des ports IPLC.....	19
Icônes de profil IPLC.....	19
Modification du « nom attribué » à l'espace de stationnement .....	19
Méthodes de sélection multiple .....	19
<b>Utilitaire d'édition des profils IPLC</b> .....	<b>20</b>
Menu contextuel : utilitaire d'édition de profils IPLC.....	20
<b>Visualiseur de rapports</b> .....	<b>21</b>
Options de rapport .....	21
<b>Menus Système</b> .....	<b>22</b>
<b>Menu Fichier</b> .....	<b>22</b>
Menu Fichier : sauvegarde de la base de données .....	22
Menu Fichier : restauration de la base de données .....	22
Menu Fichier : Création de rapports.....	22
<b>Menu Commandes</b> .....	<b>23</b>
<b>Menu Options</b> .....	<b>23</b>
<b>Menu Aide</b> .....	<b>23</b>
<b>Dialogue de modification de profil IPLC</b> .....	<b>24</b>
<b>Modification de la courbe des cycles</b> .....	<b>24</b>
Barre de préséance des cycles actifs .....	25
Modification d'un cycle en utilisant la souris.....	25
Modification d'un cycle en utilisant le clavier.....	26

**Explication des profils IPLC .....26**  
    Courbe du cycle primaire.....26  
    Courbe du cycle secondaire .....26  
    Courbe de durée du temps mort initial.....27  
    Délai .....27  
    Ampleur de la charge limite .....27  
**Contrat de licence utilisateur final pour logiciel .....28**

**Avis aux utilisateurs francophones**

L'appareil DataMate et le logiciel qui l'accompagne fonctionnent uniquement en anglais. Dans ce guide, les noms des divers utilitaires et commandes sont donnés en anglais tels qu'ils paraissent à l'écran lors de l'utilisation du logiciel. La traduction française de ses termes qui figurent soit entre parenthèses après le terme anglais ou dans le corps du texte est fournie uniquement pour faciliter la lecture et la compréhension du guide.

## Installation

Le logiciel du Data Mate IPLC est maintenant fourni sur une clé USB plutôt que sur un CD-Rom comme par le passé. Vous pouvez maintenant avoir accès à tous les dossiers de votre parc de stationnement peu importe l'ordinateur auquel la clé USB est branchée. Si vous branchez la clé USB dans un différent ordinateur, l'information sur tous les parcs de stationnement que vous avez présentement sauvegardée par le logiciel s'affichera. Vous pouvez aussi aller d'un système d'exploitation 32 bits à un système 64 bits en choisissant tout simplement le bon gestionnaire après avoir branché la clé USB.

Brancher la clé USB dans un port USB de l'ordinateur.

Choisir l'option « removable disk » (disque amovible); une série de dossiers s'afficheront (par exemple, Drivers, IPLCFT, Manuals et PDFs).

### Gestionnaires

Cette nouvelle version vous donne l'option d'utiliser ce logiciel avec un système d'exploitation 32 bits ou 64 bits.

Sélectionner l'option « drivers » puis choisir le système d'exploitation utilisé par l'ordinateur que vous utilisez (32 ou 64 bits).

Dans chaque catégorie (32 ou 64 bits), choisir le système d'exploitation utilisé (par exemple, avec 32 bits, sélectionner Vista/Windows 7 ou XP). Double cliquer sur le système utilisé. Sélectionner l'icône qui apparaît pour installer les gestionnaires nécessaires pour le fonctionnement du logiciel et du câble Belkin utilisé. Lorsque terminé, on vous demandera peut-être de redémarrer l'ordinateur. Lorsque l'ordinateur a redémarré, ouvrir à nouveau la clé USB.

### **AVIS IMPORTANT : À ce stade-ci, brancher le câble Belkin au Data Mate puis à l'ordinateur par un port USB.**

Choisir le dossier IPLCFT, et choisir DM400.exe pour lancer le logiciel. Lorsque cette étape est terminée, les principaux tableaux du logiciel Data Mate IPLC s'afficheront. Comme mesure de précaution, nous vous recommandons de faire une copie de secours sur votre ordinateur central et de vous assurer que cette copie est à jour. Si la clé USB devait cesser de fonctionner, toutes les informations vous seraient toujours disponibles. Vous pouvez aussi faire une copie du matériel d'origine sur une deuxième clé USB pour en avoir une de rechange.

Veuillez maintenant lire attentivement la section « Comment démarrer » pour un tutoriel.

## Comment démarrer

Cette section présente plusieurs tutoriels pour vous aider à démarrer l'utilisation de votre DataMate IPLC. La PREMIÈRE chose que vous devez faire après l'installation du logiciel est d'enregistrer chaque unité IPLC avec le logiciel. Pour effectuer cette tâche, veuillez vous référer au premier tutoriel « Enregistrement des unités IPLC ». Veuillez aussi prendre note que vous pouvez utiliser la touche F1 pour accéder à l'Aide en ligne du logiciel IPLC.

À noter. **IPLC M200** (pour les programmeurs portatifs seulement et non pas pour le DataMate IPLC) : Pour effectuer toutes ces fonctions administratives, les IPLC M200 **n'ont pas besoin** d'être branchés à une source de courant alternatif. Le programmeur portatif indiquera si l'IPLC (via le raccordement) reçoit de la puissance ou non et fournira la puissance nécessaire au microprocesseur interne si nécessaire.

À noter : **IPLC M210** : Pour effectuer toutes les fonctions administratives, les unités IPLC M210 **doivent être branchées** à une source de courant alternatif et animées. Le portable IPLC ou le DataMate IPLC ne peuvent pas fournir de puissance par le connecteur optique au IPLC M210 et doivent donc être raccordés à une source de courant alternatif actif afin d'effectuer toutes les fonctions de l'unité.

## Enregistrement des IPLC

- 1) Branchez votre appareil DataMate IPLC à un port série disponible en utilisant le câble de port série fourni et s'assurer qu'une bonne pile est installée dans le DataMate IPLC.
- 2) Démarrez le logiciel IPLC.
- 3) Dans le menu Démarrer le programme, choisissez : Command (Commande), IPLC Registry (Base de registre IPLC), Add/Update (Ajouter/Mettre à jour). Le logiciel configurera maintenant votre DataMate pour enregistrer les IPLC de l'extérieur.
- 4) Lorsque la fenêtre principale réapparaît, quittez l'application (Alt+X). Débranchez votre DataMate du câble de port série.
- 5) Assurez-vous d'avoir installé des nouvelles piles alcalines de 9 V dans le DataMate IPLC. Maintenant, branchez, un à la fois, à tous les IPLC de l'extérieur et appuyez le bouton « A » du DataMate. Pour brancher le DataMate à une unité IPLC, insérez fermement le bout « blanc » de la pointe par dessus le voyant DEL clair du centre sur le devant de l'unité IPLC M210 et appuyez le bouton « A » (s'assurer en tout temps que l'interface n'est JAMAIS débranchée pendant que la tâche effectuée par le DataMate est en cours). Après que le DataMate a terminé sa tâche, enlevez-le de l'unité IPLC. Ce processus requiert de 5 à 10 secondes pour chaque IPLC. Lorsque la tâche est terminée, le DataMate émettra un signal sonore et lumineux.

Si le DataMate indique « OK », allez à la prochaine unité IPLC. Si l'appareil portatif indique « Error » (Erreur), vérifiez l'interface avec l'unité IPLC et réessayez. Veuillez prendre note que la puissance DOIT ÊTRE appliquée au IPLC M210 durant cette opération. Le DataMate IPLC peut enregistrer jusqu'à 94 unités sans avoir besoin de télécharger l'information au logiciel IPLC (si on dépasse ce nombre, le DataMate indiquera « Error »). Si vous avez donc plus de 94 unités, enregistrez le 94 premières unités (point numéro 6), puis répétez la procédure depuis le point numéro 1).

- 6) Après avoir enregistré les IPLC, rebranchez le câble d'ordinateur de branchement en série au DataMate. Démarrez le logiciel IPLC. Lors de l'initialisation du logiciel, plusieurs messages s'afficheront vous laissant savoir combien d'unités sont en cours d'être enregistrés, etc. Lorsque l'écran principal du logiciel est affiché, vous constaterez que le parc de stationnement « Unassigned » (non attribué) a vos numéros de série des unités IPLC nouvellement enregistrées et leurs configurations (deux circuits ou un circuit) sont indiquées. Créez un parc de stationnement et des groupes d'espaces de stationnement pour héberger les nouvelles unités. Veuillez vous référer à la section « Utilitaire d'édition de tâches » pour plus d'information sur comment organiser vos unités IPLC.
- 7) Vous avez maintenant terminé la première étape de la gestion de votre terrain de stationnement. Voir la prochaine section intitulée « Création des rapports de rendement » pour savoir comment créer des rapports de rendement.

## Création des rapports de rendement

Pour entreprendre ce tutoriel, vous DEVEZ avoir une imprimante graphique ayant un pilote Windows d'installé. Cette application utilise UNIQUEMENT des feuilles de papier 8,5 par 11 pouces.

- 1) Branchez votre DataMate IPLC à un port série en utilisant le câble de port série fourni.
- 2) Lancez le logiciel IPLC.
- 3) Dans l'application, choisissez un parc de stationnement et un groupe d'espaces de stationnement dans le panneau de l'extrême gauche (Parking Lot Group View). Les unités IPLC qui y sont présentes devraient apparaître au centre du panneau (Parking Stall View). Maintenant, pour visualiser un rapport en ligne de ces unités, choisissez l'onglet « Report Viewer » situé juste au dessus.
- 4) Toutes les données recueillies des unités IPLC à l'intérieur des groupes d'espaces de stationnement choisis sont affichées dans un chiffrier. En haut, à gauche, il y a un sommaire de toutes les données recueillies : Parking Duration (durée de la période de stationnement); Vehicle Load (charge ou puissance consommée par le véhicule) et Consumption Savings (économies de consommation). En déplaçant le curseur sur les différentes colonnes du chiffrier, des fenêtres contextuelles apparaîtront qui décrivent l'item (s'assurer que la fonction « Verbose hints » est activée dans le menu « Options »). Si vous visionnez la dernière colonne de totaux du chiffrier, plusieurs items s'afficheront.
- 5) Pour imprimer une copie du rapport, cliquez à droite et ensuite à gauche sur « Print ». Un menu contextuel permettant de choisir une imprimante apparaîtra. Choisissez votre imprimante et cliquez « OK ». Une boîte de dialogue va apparaître demandant si vous voulez imprimer definition of terms (« définition des termes » : l'explication de ce qu'est chaque colonne). Répondez « Yes » (oui) pour ce tutoriel. Une autre boîte de dialogue vous demandera si vous voulez imprimer un rapport pour ce groupe d'espaces de stationnement. Répondez « Yes » (Oui). La définition des termes et le rapport en mode chiffrier devraient maintenant être imprimés.
- 6) Essayez les autres options de la fenêtre contextuelle de la fonction « Report Viewer ». Il y en a deux et elles sont expliquées dans la section « Options de rapports ».
- 7) Pour imprimer un rapport directement, sans le visualiser au préalable dans « Report Viewer », choisissez du menu principal : Main Menu | File | Create Reports. Une boîte de dialogue « Create Reports » apparaîtra. Ce menu contextuel permet l'utilisateur de créer et d'imprimer des rapports de groupes d'espaces de stationnement ainsi que pour l'ensemble du parc de stationnement. Choisissez tout simplement le parc de stationnement ou le groupe affiché sur l'arborescence, les options de rapport voulues et cliquez OK. Une fois l'imprimante choisie, une boîte de dialogue demandera à l'utilisateur si le rapport doit être généré pour le groupe d'espaces de stationnement choisi ou pour chaque groupe à l'intérieur du parc de stationnement choisi.

## Visualisation et modification des profils IPLC

Dans ce tutoriel, l'éditeur de profils (Profile Editor) est expliqué. L'éditeur de profils IPLC permet de visualiser ou de modifier les profils individuels des espaces de stationnement ou le programme. Avant d'entreprendre ce tutoriel, PREMIÈREMENT lire la section « Explications des profils IPLC ».

- 1) Branchez votre DataMate IPLC à un port série en utilisant le câble de port série fourni.
- 2) Lancez le logiciel IPLC.
- 3) Dans l'application, choisissez un parc de stationnement puis un groupe d'espaces de stationnement dans le panneau à l'extrême gauche (Parking Lot GroupView). Les unités IPLC comprises devraient apparaître dans le panneau du centre (Parking Stall View). Notez que chaque espace de stationnement à l'intérieur de « Parking Stall View » a une petite ICÔNE IPLC et une lettre avec un losange en exposant. La lettre correspond à un profil IPLC au sein du contrôle « IPLC Profiles » (le contrôle à l'extrême droite à l'intérieur de l'onglet « Assignment Editor »). Pour visualiser le profil de l'espace de stationnement, double-cliquez sur l'espace de stationnement affiché dans « Parking Stall View ».
- 4) Un message d'avertissement apparaîtra vous indiquant que le profil est « In Service » (en service). Un profil IPLC est « en service » si une ou plusieurs unités IPLC enregistrées utilisent présentement ce profil. Un profil qui est en service peut être visualisé SEULEMENT. La seule modification qu'on peut y apporter c'est de changer le nom donné au profil. Bien qu'on puisse modifier le contenu du profil, les modifications NE SERONT PAS enregistrées dans la base de données. Ceci assure que les bases de données de chaque unité IPLC et de l'ordinateur sont conséquentes.
- 5) Faites d'autres essais avec les profils affichés pour vous familiariser avec les fonctions et les possibilités de la fonction « IPLC Profile Edit Dialog » (voir aussi la section sur le dialogue d'édition des profils IPLC de ce manuel).
- 6) Quittez la fonction « IPLC Profile Edit Dialog » en utilisant la touche d'échappement (Échap ou ESC) ou cliquez à gauche sur le « X » ou la fonction Annulation (Cancel).
- 7) Dans la fonction « IPLC Profiles » (extrême droite sur l'onglet « IPLC Assignment Editor »), choisissez un profil en cliquant à gauche. Puis, en cliquant à droite, plusieurs options s'afficheront (voir la section sur les menus contextuels « POPUP MENU IPLC Profile Editor »). Cliquez à gauche sur « COPY », un double du profil sélectionné sera créé et ajouté à la liste des profils. Double-cliquez sur ce nouveau profil, changez son noms, les horaires, etc. et cliquez à gauche sur OK ou cochez la commande.

- 8) Maintenant, pour modifier le profil d'un espace de stationnement avec ce nouveau profil, affichez le stationnement voulu dans la fonction « Parking Stall View ». Avec votre souris, placez le curseur pardessus le profil nouvellement créé à l'intérieur du contrôle IPLC Profiles, et en gardant appuyé le bouton gauche de la souris, déplacez-le (faites glisser) pardessus l'espace de stationnement que vous voulez modifier, puis le déposer. La lettre ICÔNE d'espace de stationnement devrait avoir en mode exposant un losange « rose » plutôt que le losange « vert ». Ceci indique qu'une commande de modification (Change Order) est prévue pour l'espace de stationnement. De cette façon, des commandes de modification peuvent être cédulées pour des espaces individuels. Pour effacer des commandes de modification individuelles, choisissez l'espace avec un double-clic et ensuite cliquez à droite sur l'espace et cliquez à gauche sur « Clear Change Order ».
- 9) Pour modifier tout un groupe d'espaces de stationnement, glissez-déposez le profil voulu sur le groupe d'espaces de stationnement (en « Parking Lot Group View »). Une boîte de dialogue apparaîtra demandant si vous souhaitez remplacer le profil de tous les espaces de stationnement du groupe par le profil choisi (tous les losanges en mode exposant seraient « rose »). Pour effacer les commandes de modification pour tout le groupe d'espaces de stationnement, choisissez le groupe en cliquant à gauche et, en cliquant ensuite à droite sur le groupe d'espaces puis à gauche sur « Clear Change Orders ». Une boîte de dialogue confirmera que vous souhaitez effacer toutes les commandes de modification à l'intérieur du groupe d'espaces de stationnement.
- 10) Pour effacer les commandes de modification globalement (pour chaque unité IPLC enregistré), choisissez du menu principal : Commands | Change Orders | Clear. Une boîte de dialogue affichant une confirmation va apparaître.
- 11) Pour effectuer les commandes de modification, choisissez dans le menu principal : Commands | Change Orders | Apply. Le logiciel construira et téléchargera une base de données dans votre DataMate IPLC qui associe les changements de profil aux numéros de série des unités IPLC. Une boîte de dialogue s'affichera demandant si vous aimeriez imprimer une liste de contrôle. Cette liste donne par numéros de série et numéros d'espace de stationnement toutes les unités IPLC pour lesquelles une modification de profil est prévue. Utilisez cette liste pour organiser les travaux de modification des unités. Veuillez suivre la procédure expliquée au point numéro 5 de la section Enregistrer les IPLC ci-haut.
- 12) Après avoir transféré les données aux unités de l'extérieur identifiées sur votre liste, rebranchez votre DataMate IPLC à votre ordinateur et lancez le logiciel d'application. Avec l'initialisation du logiciel, les commandes de modification seront traitées et la base de données IPLC de votre ordinateur sera mise à jour. Veuillez noter que les IPLC pour lesquelles une commande de modification avait été prévue (losange « rose » en exposant) ont maintenant la lettre du nouveau profil IPLC et un losange « vert » en exposant. Notez aussi que votre nouveau profil IPLC est MAINTENANT « en service ».

## **Visite de l'appareil DataMate IPLC**

Le matériel et le logiciel de l'appareil DataMate IPLC permettent à l'utilisateur de gérer un grand nombre d'espaces de stationnement situés dans de nombreux parcs de stationnement, de générer des rapports de rendement, de modifier les caractéristiques de fonctionnement d'un espace de stationnement, etc. Le matériel du compagnon DataMate IPLC est le lien entre les unités IPLC extérieurs et l'ordinateur individuel d'hébergement. Pour utiliser ce produit, vous avez besoin d'un ordinateur individuel ayant les capacités indiquées pour rencontrer la configuration requise.

Dans la section « Pièces de l'ensemble », il est question de toutes les pièces nécessaires et comment prendre soin et maintenir le matériel. La section sur la manette de contrôle du compagnon DataMate IPLC explique la fonction et la définition de chaque contrôle de la manette.

Dans la section Applications du logiciel, l'interface du logiciel d'ordinateur individuel est expliquée en traitant des questions telles que l'éditeur de tâches IPLC (IPLC Assignment Editor), afficheur de rapports (Report Viewer) et menus Système (System Menus).

### **Pièces de l'ensemble**

Dans cette section, tout le matériel fourni pour cet appareil est expliqué et l'accent est mis sur le soin et l'entretien du matériel. La liste de toutes les pièces incluses dans ce paquet est présentée plus bas. Prenez le temps de vous familiariser avec chaque pièce avant d'aller plus loin.

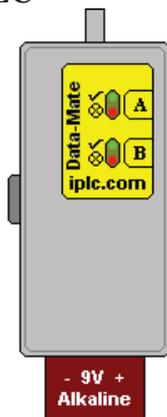
Un appareil DataMate IPLC

Un câble de port série pour ordinateur individuel

Une pile alcaline de 9 V

Un CD-ROM d'installation du logiciel, avec quelques fiches techniques et des manuels en format PDF.

## L'appareil DataMate IPLC

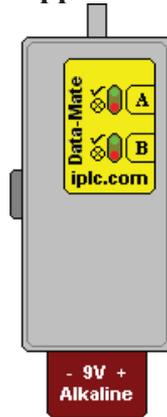


L'appareil DataMate IPLC est compact et comprend plusieurs fonctions pour extraire des données des IPLC extérieurs et pour mettre à jour ces données. Quelques conseils sur le soin et l'entretien de l'appareil sont présentés dans cette section. Lorsque vous rentrez du parc de stationnement extérieur, allouez suffisamment de temps pour que l'appareil atteigne la température de la pièce avant de le brancher à l'ordinateur (environ une heure). La condensation sur les composants internes de l'appareil peut causer des opérations non définies et peut endommager l'appareil. L'appareil DataMate doit être branché à votre ordinateur pour lancer le logiciel fourni.

### **Câble adaptateur série/USB pour ordinateur personnel**

Le câble adaptateur série/USB qui est fourni est un câble « Belkin ». Pour brancher votre ordinateur au Data Mate, il vous faut un port USB libre sur votre ordinateur. Brancher le câble à l'appareil Data Mate puis brancher l'autre bout du câble dans un port USB de votre ordinateur. Vous n'avez pas à vous soucier des paramètres du port de communication. Le logiciel détectera automatiquement la présence d'un appareil Data Mate et établira les paramètres appropriés du port. Veuillez aussi noter que l'appareil Data Mate IPLC doit être branché à votre ordinateur pour faire fonctionner le logiciel.

## Boîtier de commande de l'appareil DataMate IPLC



Dans cette section, chacun des interfaces et des contrôles sont discutés quant à leur fonction et leur utilisation ordinaire. L'appareil DataMate IPLC a un port série (situé sur le côté de l'appareil), quatre voyants lumineux DEL et deux boutons, « A » et « B ». L'appareil fonctionne avec une pile pour le travail à l'extérieur et à l'intérieur du bureau. Pour de plus amples renseignements sur les caractéristiques techniques de l'appareil, le soin et l'entretien, voir la section « Pièces de l'ensemble ». Des renseignements généraux sur les interfaces du câble DataMate se trouvent dans la section « Connecteurs d'interface de l'appareil DataMate IPLC ». Les voyants lumineux, les sons qu'émet l'appareil et les boutons sont présentés dans la section « Contrôles DataMate IPLC ».

## Connecteurs d'interface de l'appareil DataMate IPLC

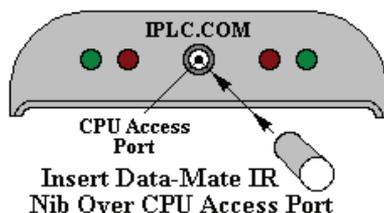
L'appareil DataMate IPLC a deux interfaces :



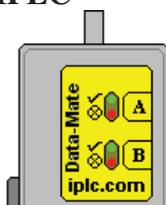
Le connecteur d'interface port série de l'ordinateur est situé sur le côté de l'appareil et doit être utilisé avec le câble de port série de l'ordinateur individuel.



L'interface entre l'appareil DataMate et une unité IPLC est établie par une tige blanche infrarouge située sur le devant de l'appareil. Insérez la tige du port infrarouge de l'appareil pardessus l'unité central de traitement de l'IPCL M210 (le boîtier de commande DataMate doit être orienté dans la direction contraire de l'unité IPLC), appuyez sur un bouton de fonction (« A » ou « B ») et attendez que l'opération se termine. À NOTER : Veuillez ne pas mettre de pression indue sur l'appareil DataMate IPLC lorsqu'il est branché à une unité IPLC extérieur. Ceci pourrait endommager l'unité IPLC et l'appareil DataMate.



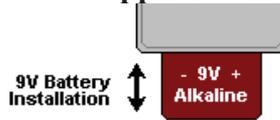
## Les contrôles DataMate IPLC



Les quatre voyants DEL, les trois timbres sonores et les deux boutons (« A » et « B ») constituent l'interface de l'appareil DataMate IPLC pour utilisation à l'extérieur du bureau. Deux voyants lumineux DEL, l'un vert et l'autre rouge, sont associés à chaque bouton « A » ou « B ». Le voyant DEL vert clignote pour indiquer qu'une opération est en cours et laquelle des fonctions, « A » ou « B », est active. Le voyant DEL vert clignote une fois lorsqu'une tâche est complétée avec succès et un timbre sonore associé à « OK » sera émis. Si l'opération n'est pas réussie, le voyant lumineux DEL rouge associé au bouton « A » ou au bouton « B » clignotera une fois et émettra un timbre sonore indiquant « Erreur ». Lorsque la pile est faible, un détecteur interne émettra un son associé à une alerte de « pile faible ». Pour entendre ces timbres sonores, voir le menu Aide du logiciel sous la rubrique « Sounds ».

L'appareil DataMate a deux boutons, « A » et « B » qui permettent une plus grande diversité d'opérations dans le champs sans avoir à brancher l'appareil à l'ordinateur hôte. Avec le logiciel d'application, l'utilisateur crée un plan de mise à jour pour l'utilisation à l'extérieur du bureau qui est assigné au bouton « A » et codé pour le numéro de série de chaque unité qui est téléchargé dans le DataMate. Puis, dans le champs, en appuyant sur le bouton « A », le DataMate indexe le plan de mise à jour pour l'IPLC branchée, effectue l'opération, signale le résultat et quitte. Ceci empêche la confusion et fait en sorte que l'utilisateur n'a pas besoin d'enlever ses gants en temps de froid. À NOTER : Le bouton « B » de cette version est utilisé SEULEMENT pour convertir un dispositif IPLC de deux circuits à un circuit OU pour convertir d'un circuit à deux circuits. Si on appuie sur ce bouton, le voyant lumineux rouge du côté B (le côté droit de l'unité) s'allumera indiquant que le circuit est désactivé. Appuyer à nouveau sur le bouton B pour activer le circuit de ce côté.

## Pile et source de puissance de l'appareil DataMate IPLC



L'appareil DataMate utilise une pile ALCALINE de 9 V. (Voir illustration.) Il est important d'utiliser UNIQUEMENT une pile alcaline de 9V, les autres genres de piles ne pouvant pas fournir suffisamment de puissance pour faire fonctionner l'appareil. Avant de vous rendre au parc de stationnement, assurez-vous qu'une nouvelle pile a été installée dans l'appareil. L'appareil DataMate IPLC a une nouvelle fonction qui émet une alerte sonore de pile faible. Un timbre sonore vous avertira lorsqu'une pile devient trop faible.

## Logiciel d'application

Le logiciel d'application IPLC comprend trois principaux composants logiciels : Assignment Editor (l'éditeur de tâches), Report View (l'afficheur de rapports) et System Menus (menus Système). De ces trois composants, l'éditeur de tâches est le plus important. La section de l'éditeur de tâches explique comment organiser les espaces individuels dans une hiérarchie de parcs de stationnement, de groupes et d'espaces, de créer un plan de mise à jour pour le travail sur le terrain, de visualiser et de modifier les configurations des opérations de chaque espace et de groupes d'espaces, et de créer vos propres profils de configuration de stationnement. La section de l'afficheur de rapports explique comment générer des rapports et les options disponibles qui y sont associées. Et enfin, la section sur les menus Système explique les commandes informatiques ainsi que quelques autres questions.

- Assignment Editor (éditeur de tâches)
- Report View (afficheur de rapports)
- System Menus (menus Système)

## Utilitaire d'édition de tâches IPLC

L'onglet IPLC Assignment Editor (éditeur de tâches) est composé de trois vues ayant une fenêtre différente : Parking Lot and Group view (parc de stationnement et de groupes d'espaces), Parking Stall view (espace de stationnement) et IPLC Profile Editor (éditeur de profils). Ces trois contrôles permettent à l'utilisateur de créer des structures hiérarchiques de parcs de stationnement, de groupes d'espaces de stationnement et des espaces de stationnement. De plus, des profils d'opération des IPLC peuvent être modifiés et ensuite assignés aussi bien à des espaces de stationnement individuels qu'à des groupes d'espaces de stationnement. Chaque contrôle a une liste d'options qui s'affiche dans la barre d'état lorsque le curseur est déplacé d'un contrôle à un autre. Les vues du parc de stationnement et de groupes d'espaces de stationnement sont situées à l'extrême gauche, la vue espace de stationnement est située au centre, et l'éditeur de profils est situé à l'extrême droite.

- Parking Lot and Group view (Parc de stationnement et groupes d'espaces)
- Parking Stall view (Espace de stationnement)
- IPLC Profile Editor (Éditeur de profils)

## Parc de stationnement et groupes d'espaces

La vue Parking Lot and Group View (Parc de stationnement et groupe d'espaces) permet à l'utilisateur d'organiser un grand nombre d'espaces de stationnement dans des groupes uniques à l'intérieur d'un parc de stationnement. Par exemple, un parc de stationnement peut avoir des espaces pour les visiteurs, des espaces pour les employés et des espaces pour des véhicules d'urgence. Avec ce contrôle, un parc de stationnement peut être créé avec des groupes de stationnement pour chacune des catégories, puis les espaces de stationnement individuels répartis dans chaque catégorie. De cette façon, une structure hiérarchique des parcs de stationnement, de groupes d'espaces de stationnement et des

espaces de stationnement est créée. Si une entreprise a plusieurs parcs de stationnement, cette façon d'organiser permettrait un accès rapide aux données associées à un espace de stationnement d'un parc de stationnement et de groupes d'espaces de stationnement. Ce contrôle comprend trois différents types d'objets de groupes, soit les espaces non attribués, les parcs de stationnement et les groupes d'espaces de stationnement, où chacun a ses propres options définies dans des menus contextuels.

  Unassigned Stalls (espaces non attribués)

  Parking Lots (parcs de stationnement - voitures rouges)

  Parking Groups (groupes d'espaces de stationnement - voitures bleues)

## Espaces non attribués

  **Unassigned Stalls (Espaces non attribués)** : Le logiciel IPLC stocke à l'interne tous les espaces de stationnement enregistrés. Si un espace enregistré ou une unité n'est pas attribué à un groupe au sein d'un parc de stationnement, il est affiché dans le groupe non attribué. Toutes les unités ou tous les espaces de stationnement nouvellement enregistrés sont affichés pour la première fois dans le groupe non attribué.

  - indique que le groupe est présentement vide (grisé).

  - indique que le groupe n'est PAS vide et n'est PAS affiché.

  - indique que le groupe n'est PAS vide et qu'il est présentement affiché.

Pour déplacer un espace de stationnement du groupe non attribué à tout autre groupe défini : **premièrement**, s'assurer que le groupe de stationnement de destination est affiché dans Parking Lot Group View (contrôle de gauche). **Deuxièmement**, choisir le groupe non attribué en cliquant à gauche  de telle façon à ce que les espaces de stationnement sont affichés dans Parking Stall View (contrôle du centre). **Troisièmement**, sélectionnez les espaces que vous souhaitez déplacer en utilisant les méthodes ordinaires de sélection multiple, puis **glissez** les espaces sélectionnés sur le groupe de destination et **déposez-les**. Les espaces de stationnement sélectionnés ont maintenant été attribués au groupe d'espaces de stationnement de destination.

## Parcs de stationnement

  **Parking Lots (Parcs de stationnement)** : L'option Parking Lots permet à l'utilisateur de regrouper ensemble un grand nombre d'espaces de stationnement pour former un parc de stationnement. Chaque parc de stationnement est composé de un ou plus de groupes d'espaces de stationnement. Un espace de stationnement **ne peut pas** être alloué à un parc de stationnement, mais uniquement à un groupe d'espaces de stationnement à l'intérieur d'un parc de stationnement. Des groupes individuels d'espaces de stationnement peuvent être déplacés à d'autres parcs de stationnement en les **glissant-déposant**. En utilisant la souris, sélectionnez le groupe d'espaces de stationnement que vous voulez déplacer, **glissez** la sélection sur le parc de stationnement de destination et **déposez-la**.

## Groupes d'espaces de stationnement

 **Parking Groups (Groupes d'espaces de stationnement)** : L'option Parking Groups permet à l'utilisateur de fixer ensemble les espaces de stationnement qui ont des attributs ou des configurations en commun. Chaque groupe d'espaces de stationnement est un membre d'un parc de stationnement et chaque groupe d'espaces de stationnement peut être **glissé-déposé** entre les parcs de stationnement.

 - indique que le groupe est présentement vide (grisé).

 - indique que le groupe n'est PAS vide et n'est PAS affiché.

 - indique que le groupe n'est PAS vide et qu'il est présentement affiché.

Pour déplacer un espace de stationnement du groupe à tout autre groupe défini : **premièrement**, s'assurer que le groupe d'espaces de stationnement de destination est affiché dans Parking Lot Group View (contrôle de gauche). **Deuxièmement**, choisir le groupe non attribué en cliquant à gauche  de telle façon à ce que les espaces de stationnement sont affichés dans Parking Stalls View (contrôle du centre). **Troisièmement**, sélectionnez les espaces que vous souhaitez déplacer en utilisant les méthodes ordinaires de sélection multiple, puis **glissez** les espaces sélectionnés sur le groupe de destination et **déposez**-les. Les espaces de stationnement sélectionnés ont maintenant été attribués au groupe d'espaces de stationnement de destination.

## MENU CONTEXTUEL – Vue Groupe d'espaces de stationnement

Dépendant de l'item sélectionné et de l'état de l'item en cours, une ou plusieurs des options de menu contextuel suivantes s'appliqueront :

**Edit Name (Modifier le nom)** : Modifie le nom de l'item sélectionné (le nom du groupe non attribué ne peut pas être modifié).

**Edit Stall Names (Modifier le nom des espaces de stationnement)** : Modifie le nom de tous les espaces de stationnement d'un groupe.

**Clear Change Orders (Effacer les commandes de modification)** : Efface les commandes de modification prévues pour l'ensemble du groupe d'espaces de stationnement sélectionné.

**Add Parking Lot (Ajouter un parc de stationnement)** : Ajoute un parc de stationnement dans la fenêtre de vue des parcs de stationnement.

**Add Parking Group (Ajouter un groupe d'espaces de stationnement)** : Ajoute un groupe d'espaces de stationnement au parc de stationnement sélectionné.

**Delete (Supprimer)** : Supprime un parc de stationnement ou un groupe d'espaces de stationnement vide.

## Parking Stall View (Espace de stationnement)

Ce contrôle Parking Stall View montre tous les espaces de stationnement attribués au groupe d'espaces de stationnement présentement sélectionné et permet de faire des sélections multiples. Dans la barre de titre située au dessus de cette fenêtre, les noms du parc de stationnement et du groupe d'espaces de stationnement présentement affichés sont indiqués. Pour sélectionner un différent groupe d'espaces de stationnement, tout simplement cliquez à gauche  sur le groupe voulu dans Parking Lot View. Veuillez noter que le contenu d'un groupe d'espaces sera affiché seulement si le groupe d'espaces n'est pas vide.



**A** Mon exemple d'un espace de stationnement

Chaque espace de stationnement est composé de trois éléments visibles (comme illustré ci-dessus) : deux icônes et le nom attribué à l'espace de stationnement. La première icône (en allant de gauche à droite) identifie le port IPLC assigné à l'espace de stationnement. La seconde icône identifie le profil de configuration actuel alloué à l'espace de stationnement. Le nom attribué à l'espace de stationnement est affiché en dernier (voir modification des noms).

**Astuce** : Déplacer le curseur  sur les espaces de stationnement pour visualiser des rapports d'état contextuels. Ces rapports indiquent le nom du profil IPLC utilisé, le numéro de série de l'unité, la version du code, le détail des commandes de modification, etc.

## MENU CONTEXTUEL – Vue Espaces de stationnement

**Clear Change Orders** (Effacer les commandes de modification) : Efface toute commande de changement pour l'espace ou les espaces de stationnement sélectionnés (l'option Sélection multiple est activée).

## Icônes d'identification des ports IPLC

Il y a trois différents icônes de types de **ports IPLC** :



-- Cette icône indique que l'unité IPLC est configurée pour l'opération d'un seul circuit c.a. Une unité IPLC, un espace de stationnement.



-- Cette icône indique que l'unité IPLC est configurée pour l'opération de deux circuits c.a. et que l'espace de stationnement est alloué au **port IPCL A**.



-- Cette icône indique que l'unité IPLC est configurée pour l'opération de deux circuits c.a. et que l'espace de stationnement est alloué au **port IPCL B**.

## Icônes de profil IPLC

Les **icônes de profil IPLC** identifient le profil de configuration actuel de l'espace de stationnement et son état de mise à jour.

**A** to **G** -- Indique les **configurations standard** qui ne peuvent pas être modifiées ou supprimées (lettres rouges).

**A** to **Z** -- Indique les **configurations des utilisateurs** (nombre maximum de 26), lettres bleues.

Le petit losange en exposant pardessus chacune des icônes indique l'état de la mise à jour

de l'espace de stationnement :

- ◆ Un losange vert indique qu'**aucune** commande de modification est en cours.
- ◆ Un losange rose indique qu'une ou des commandes de modification **sont en cours**.

## Modification du « nom attribué » à l'espace de stationnement

Pour modifier le **nom attribué** à un espace de stationnement :

Dans Parking Stall View, tout simplement cliquez à gauche  sur le nom de l'espace et utilisez la touche « Entrée »  pour terminer la modification.

Dans Parking Lot Group View, cliquez à droite  sur le groupe sélectionné et sélectionnez l'option « Edit Stall Names » pour modifier tous les noms des espaces de stationnement du groupe.

## Méthodes de sélection multiple

La **sélection multiple** est possible pour les espaces de stationnement dans la fenêtre Parking Stall View et est utilisée pour définir la source ou la destination des opérations glisser-déposer. Il y a deux méthodes utilisées couramment pour la sélection multiple d'espaces de stationnement :

- 1) Pour **sélectionner** ou **désélectionner** un espace de stationnement individuel, tenez la touche **Ctrl** enfoncée, puis cliquez à gauche  sur l'espace de stationnement voulu.
- 2) Pour **sélectionner** une étendue d'espaces de stationnement, cliquez à gauche  sur le premier espace et, en tenant enfoncée la touche Majuscule, cliquez à gauche  sur le dernier espace de stationnement. Maintenant, tous les espaces de stationnement dans l'étendue auront été sélectionnés.

## Utilitaire d'édition de profils IPLC

L'utilitaire IPLC Profile Editor (éditeur de profils) fournit la liste de tous les profils présentement disponibles, qui ont chacun un menu contextuel d'options (cliquez à droite). Pour donner un nouveau profil IPLC à un espace de stationnement ou à un group d'espaces de stationnement, tout simplement **glissez-déposez** le profil voulu sur l'espace ou le groupe d'espaces de stationnement (les méthodes de sélection multiple sont activées). Si le nouveau profil assigné est différent du profil en cours, une commande de modification apparaîtra pour chaque espace de stationnement touché en attendant l'identification dans la fenêtre « Parking Stall View ». Avant que ces modifications entrent en vigueur, il faut faire les commandes de modification. Veuillez noter que les profils standard ou les profils **en utilisation** par des espaces de stationnement **ne peuvent pas être supprimés**.

Pour modifier / visualiser un profil IPLC, double-cliquez à gauche  sur un espace de stationnement dans la fenêtre Parking Stall View, ou cliquez à droite  sur un profil sélectionné dans la fenêtre IPLC Profile Editor control et sélectionnez l'option **edit / view**. Pour de plus amples renseignements sur la modification et la visualisation des profils IPLC, veuillez vous référer à la section « Dialogue de modification des profils IPLC IPLC Profile Edit Dialog ».

## MENU CONTEXTUEL – Utilitaire d'édition de profils IPLC

Plusieurs menus contextuels sont disponibles pour chaque profil IPLC de la liste. L'option affichée dépend du profil sélectionné et son état actuel. Voici les options disponibles :

**Edit/View** (Modification / Visualisation) : Permet de modifier ou de visualiser le profil IPLC sélectionné. Les profils standard peuvent seulement être visualisés. Pour les profils utilisés ou en service, seul le **nom attribué** au profil peut être changé. Les profils qui ne sont pas en service, y compris les profils faisant l'objet d'une commande de modification peuvent être modifiés en entier.

**New** (Nouveau) : Permet de créer de toute pièce un nouveau profil prêt à être modifié.

**Copy** (Copier) : Permet de copier le profil IPLC sélectionné à un nouvel utilisateur du profil. Cette option permet à l'utilisateur de copier un profil existant et de le modifier pour répondre à ses besoins.

**Delete** (Supprimer) : Permet de supprimer un profil non utilisé. Un profil standard ne peut pas être modifié ou supprimé.

## Visualiseur de rapports

L'onglet Report Viewer (Visualiseur de rapports) affiche les données recueillies pour le groupe d'espaces de stationnement dans la fenêtre Parking Lot Group View. Sur le haut du côté gauche de l'onglet, un sommaire des rendements du groupe d'espaces de stationnement est affiché. Sur le haut du côté droit, les options actives pour les rapports sont affichées. Déplacez le curseur  de colonne en colonne pour afficher l'information sur chaque valeur du rapport. Pour changer les options de rapports ou pour imprimer le rapport, cliquez à droite  dans la grille du rapport et sélectionnez l'option souhaitée du menu contextuel. Veuillez vous référer aussi à la section « Create Reports » dans la section « File Menu ».

**Veillez noter :** L'imprimante sélectionnée doit être une imprimante graphique et son pilote de périphérique doit être installé. De plus, cette application est conçue pour l'utilisation de feuilles de papier 8,5 par 11 pouces seulement.

## Options de rapport

Il y a deux options pour les rapports, **Report Type** (genre de rapport) et **sorted by** (façon de trier les données). Il y a trois genres de rapports : différentiel, actuel, historique. Les données d'un rapport peuvent être triées soit par les numéros de série IPLC ou par les noms attribués aux espaces de stationnement.

Pour comprendre l'option **Report Type**, il faut se rappeler qu'il y a deux bases de données pour chaque espace de stationnement d'un parc de stationnement : actuelle, historique. La base de données actuelles contient les plus récentes données recueillies d'un espace de stationnement. La base de données historiques est remplacée par la base de données actuelles lorsque les données sont recueillies. Cette structure permet de visualiser les rapports différentiels qui sont générés par la différence entre les données historiques et les données actuelles, ainsi que les rapports historiques et les rapports actuels. Les rapports différentiels permettent à l'utilisateur de créer des rapports mensuels pour illustrer ce qui est arrivé durant le dernier mois seulement. Les rapports actuels montrent les totaux des données recueillies depuis la date d'installation.

# Menus Système

Chacun des menus Système est décrit ici pour ce qui est de leurs fonctions et de leur utilisation ordinaire : File (Fichier), Handheld commands (Commandes pour terminal mobile de poche), Options (Options), Help (Aide).

## Menu Fichier

Quatre entrées à partir du menu Fichier sont disponibles : **Backup Database** (Sauvegarde de la base de données), **Restore Database** (Restauration de la base de données), **Create Reports** (Création de rapports), **Exit** (Quitter). Il n'y a aucun besoin des options Ouvrir ou Sauvegarder étant donné que la base de données IPLC est gérée de façon autonome. L'option Sauvegarde de la base de données permet d'enregistrer une copie de sauvegarde de la base de données sur un support sécuritaire tandis que l'option Restauration de la base de données permet de restituer la banque de données à partir de la copie de sauvegarde. L'option Création de rapports permet de créer et d'imprimer des rapports pour un parc de stationnement ou un groupe d'espaces de stationnement. L'option Quitter permet de quitter l'application et, ce faisant, met à jour la base de données.

**Avis important** : NE JAMAIS modifier, ajouter ou supprimer aucun fichier du répertoire intitulé « KEEPOUT! »

### Menu Fichier : Sauvegarde de la base de données

L'option du menu Backup Database permet à l'utilisateur d'enregistrer des copies de sauvegarde de la base de données IPLC interne sur une disquette ou autre support électronique pour des raisons de sécurité. Choisir un répertoire et un lecteur dans la boîte de dialogue « Backup IPLC Database to Directory », puis cliquer OK. Tous les fichiers de la base de données IPLC requis seront enregistrés dans le répertoire de destination.

Il est recommandé qu'après avoir enregistré de nouvelles unités ou après avoir effectué des commandes de modification, de créer une copie de sauvegarde de votre base de données en utilisant cette fonction. La base de données peut être restaurée en utilisant l'option Restore Database du menu.

### Menu Fichier : Restauration de la base de données

L'option de menu Restore Database permet à l'utilisateur de restaurer une version sauvegardée de la base de données à la base de données IPLC interne. Choisir le répertoire et le lecteur où la copie de sauvegarde a été enregistrée dans la boîte de dialogue « Restore IPLC Database from Directory », puis cliquer OK. Tous les fichiers de la base de données IPLC requis seront enregistrés dans le répertoire « KeepOut! ». Après avoir exécuté cette fonction, l'application quitte l'option et, lors de la prochaine session, la base de données restaurée sera utilisée.

**Avertissement** : La base de données IPLC interne actuelle sera remplacée par la version sauvegardée et sera donc effacée !

### Menu Fichier : Création de rapports

La boîte de dialogue « Create Reports » permet à l'utilisateur de créer et d'imprimer des rapports pour des groupes individuels d'espaces de stationnement ainsi que pour tout le parc de stationnement. Tout simplement sélectionner dans l'arborescence de la boîte de dialogue le parc de stationnement ou groupe d'espaces de stationnement voulu,

l'option de rapport qui doit être appliquée, et cliquer à gauche  sur OK. Une fois l'imprimante choisie, une boîte de dialogue demande à l'utilisateur si le rapport doit être généré pour tout le groupe d'espaces de stationnement choisi ou pour chaque groupe du parc de stationnement choisi.

À noter : L'imprimante sélectionnée doit être une imprimante graphique et son pilote de périphérique doit être installé. De plus, l'application est conçue pour imprimer sur des feuilles de papier 8,5 par 11 pouces seulement.

## Menu Commandes (Commands Menu)

Le menu Commandes comprend plusieurs options pour initialiser l'appareil DataMate IPLC pour son utilisation sur le terrain. Sous l'option **IPLC Registry**, des unités IPLC peuvent être ajoutées ou supprimées. Avec l'option **Change Orders** (commandes de modification), les commandes de modification peuvent être appliquées ou effacées globalement, et l'option **Collect Data** (Cueillette de données) initialise l'appareil DataMate pour la cueillette de données de rendement d'unités **déjà enregistrées**. Le menu IPLC Registry permet d'ajouter, de mettre à jour ou de supprimer des unités IPLC de la base de données interne. Vous devez premièrement ajouter/mettre à jour les unités IPLC au registre interne afin de construire une base de données d'espaces de stationnement et de leur information. L'article de menu **Change Orders** (commandes de modification) a deux options : **Apply** (Appliquer) globalement les commandes de modification et **Clear** (Effacer) globalement les commandes de modification.

L'article de menu **Collect Data** (Cueillette de données) initialise l'appareil DataMate pour la cueillette de données de rendement dans un parc de stationnement des unités enregistrées.

À noter : Lorsque vous utilisez ce logiciel, l'appareil DataMate IPLC doit être branché et animé! Voir Visite de l'appareil DataMate IPLC.

## Menu Options (Options Menu)

Le menu Options comprend deux articles : **Verbose Popup Hints** (Astuces contextuels en mode texte affiché) et **Warning Messages** (Messages d'avertissement). Les astuces contextuels en mode texte affiché constituent des contrôles sur combien d'information est affichée dans les menus contextuels de la fenêtre Parking Stall View. Les messages d'avertissement comprennent des contrôles qui indiquent quand un message d'avertissement est affiché lorsqu'il y a tentative de modifier un profil qui est en service.

## Menu Aide (Help Menu)

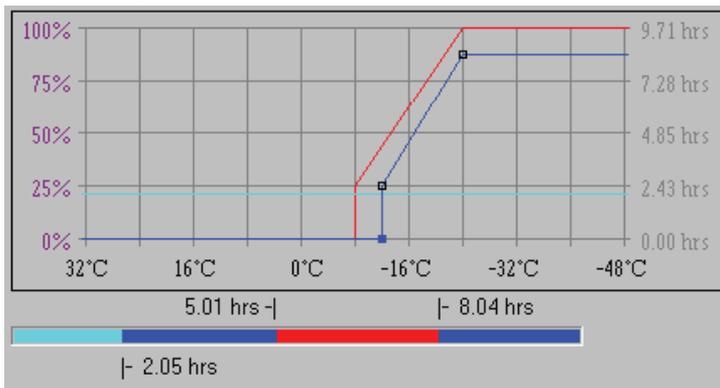
Ce menu propose plusieurs options pour accéder aux rubriques d'aide pour le logiciel et pour les appareils. L'article de menu **Sounds** (Sons) montre les différents timbres sonores émis par l'appareil DataMate lorsqu'il est utilisé sur le terrain. L'article de menu **About** (Au sujet de) donne les renseignements sur les droits d'auteur et les coordonnées de contact pour cette application. L'article de menu « **About Programmer** » (Au sujet du programmeur) donne de l'information au sujet du programmeur IPLC branché, y compris son numéro de série.

## Dialogue de modification de profil IPLC

Le dialogue IPLC Profile Edit Dialog (modification de profil) permet de modifier ou de visionner des profils dépendant du genre et de leur état d'utilisation. Un nouveau profil ou une copie d'un profil peut être modifié complètement (si le bouton OK n'est pas grisé). Pour un profil qui est **en service** et qui n'est pas un profil standard, on peut seulement modifier le **nom qui lui a été attribué** (le bouton OK est gris, le bouton « Edit Profile Name » ne l'est pas). Un profil standard peut être visionné seulement (le bouton OK et le bouton « Edit Profile Name » sont tous les deux gris). **Veillez noter**, que les profils d'utilisateurs qui **ne sont pas** en service mais qui **doivent recevoir** une commande de modification peuvent être modifiés complètement! Avant de tenter de créer vos propres profils, veuillez vous référer aux sections Explication des profils IPLC et Modification de la courbe des cycles.

## Modification de la courbe des cycles

La première illustration ci-dessous représente la fenêtre de modification des cycles et la deuxième la barre de présence des cycles actifs. La fenêtre de modification des cycles est utilisée pour modifier les courbes de profil des cycles primaire, secondaire et la durée du temps mort initial. La barre de présence des cycles actifs montre l'ordre et la durée de chaque cycle dès qu'un utilisateur se branche.



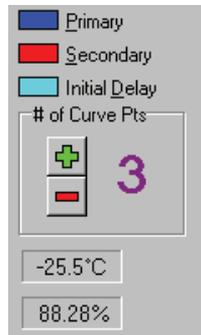
Chaque cycle a sa couleur : **bleu** pour le cycle primaire, **rouge** pour le cycle secondaire, et **turquoise** pour le cycle de la durée du temps mort initial. Un cycle **sélectionné** est illustré avec des boîtes autour des points, une boîte solide identifiant le point qui est présentement sélectionné. Il y a deux façons de modifier les points d'un cycle en utilisant le clavier ou la souris. Les cycles qui ne sont **pas actifs** (voir les profils IPLC expliqués) ne paraissent pas et leur boîte de sélection est grisée. Dépendant du cycle sélectionné, l'axe vertical est en surbrillance pourpre et montre les unités correspondantes, soit en pourcentage pour les cycles primaires et secondaires, soit en heures pour la durée du temps mort initial (axe de droite).

## Barre de préséance des cycles actifs



La barre de préséance des cycles actifs montre l'ordre dans lequel les divers cycles deviennent actifs et la durée de l'activité. La lecture se fait de gauche (la voiture est branchée) à droite (la voiture est débranchée). En examinant l'illustration ci-dessus, on voit que lorsque la voiture est branchée (extrême gauche), il y a un temps mort initial d'environ 2 heures, suivi du cycle primaire qui est activé pour une durée d'environ 3 heures, puis du cycle secondaire qui est activé à son tour pour une durée d'environ 3 heures, et enfin, le retour au cycle primaire (extrême droite) jusqu'à ce que la voiture quitte.

## Modification d'un cycle en utilisant la souris



**Premièrement**, il faut sélectionner un cycle pour modifier, puis cliquer à gauche  sur le cycle choisi à l'intérieur de la boîte en couleur qui est située à côté. **Deuxièmement**, déplacez le curseur sur le point à modifier  et en tenant enfoncé le bouton gauche de la souris, **glissez** le point jusqu'au lieu voulu. Cette action sélectionnera sur le bouton et ses valeurs (axe des x et axe des y) seront affichées dans les contrôles à droite (voir l'illustration). Pour **ajouter un point**, cliquez à gauche  sur le bouton « Plus »; pour **supprimer un point** qui est sélectionné, cliquez à gauche  sur le bouton « Moins ». Pour changer le point sélectionné, cliquez à droite  dans la fenêtre de modification de cycle (curseur à réticule).

## Modification d'un cycle en utilisant le clavier

**Premièrement**, choisir un cycle à modifier.

**F8** Cycle primaire.

**F9** Cycle secondaire.

**F10** Cycle de la durée du temps mort initial.

**Deuxièmement**, sélectionner le point voulu et ensuite le déplacer et le mettre en position. Ceci est fait avec la touche Alt  (tenir la touche Alt  enfoncée et toucher une

autre touche). Les commandes sont :

 ou  sélectionne un point (un à la fois).

 ,  ,  , ou  déplace le point qui est sélectionné..

La touche **Insertion** ajoute un point.

La touche **Suppression** supprime un point qui est sélectionné..

## Explication des profils IPLC

Chaque port IPLC ou espace de stationnement reçoit un profil IPLC qui définit ses caractéristiques fonctionnelles. Un profil comprend les paramètres précisant la charge limite et jusqu'à trois courbes de cycles (primaire, secondaire et durée du temps mort initial). Le paramètre de la **charge limite** définit la charge maximal que le port IPLC ou l'espace de stationnement acceptera (comme pour un chauffe-moteur seulement, etc.). La courbe du cycle primaire est toujours présente, tandis que le cycle secondaire et celui de la durée du temps mort initial sont facultatifs. Ces paramètres et les options qui peuvent y être associées sont décrits ci-dessous.

### Courbe du cycle primaire

La courbe du cycle primaire est **toujours** présente et peut être perçue comme étant le cycle d'alimentation par défaut. Cette courbe établit le montant de puissance livré à des charges branchées (en pourcentage) en fonction de la température. Ce cycle d'alimentation peut comprendre jusqu'à 8 températures / points de puissance où chaque point est joint aux points voisins par une ligne droite. La puissance livrée est calculée par l'intersection de la température ambiante avec cette courbe.

Exemple : Votre courbe a deux points. Point 1 est **0° C : 0 %**. Point 2 est **-20° C : 100 %**. Pour la température ambiante de -10° C, le montant de puissance livrée serait 50 %.

### Courbe du cycle secondaire

La courbe du cycle secondaire fonctionne comme la courbe du cycle primaire avec quelques petites différences. Cette courbe apporte deux autres paramètres : période de **temps mort** et **durée**. Si cette courbe est **active**, le paramètre de la **durée doit être** défini. La période de **temps mort** établit le montant de temps entre lorsque la voiture est branchée et l'activation de la courbe du cycle secondaire. En devenant actif, le cycle secondaire remplace le cycle primaire pour une durée de temps définie par le paramètre durée de temps. Après ce temps, l'horaire d'alimentation revient au cycle primaire jusqu'à ce que la voiture soit débranchée ou que la charge soit enlevée.

### Courbe de durée du temps mort initial

La courbe du cycle de durée du temps mort initial définit le montant de temps que la charge **nouvellement** branchée **n'est pas** alimentée. Cette courbe peut varier selon la température ou être d'une durée fixe. Si la courbe du cycle secondaire est **activée**, cette courbe peut être d'une durée fixe **seulement** (une courbe avec un seul point). Sinon, la courbe peut avoir jusqu'à 8 points de température/durée de temps où chaque point est joint aux points voisins par une ligne droite. Comme pour la courbe du cycle primaire, la durée du temps mort initial est établie par l'intersection de la température ambiante avec cette courbe. Si la courbe de durée du temps mort initial est activée, elle devient le

**premier cycle actif** avant tous les autres cycles. Une fois la durée du temps écoulée et si la charge est toujours présente, le cycle primaire ou le cycle secondaire devient actif. Le paramètre du délai est significatif **seulement si** le cycle de durée du temps mort initial est **activé**.

## Délai

Le paramètre du délai est significatif **seulement si** le cycle de durée du temps mort initial est **activé**. Le délai devient **valide** après qu'une charge est demeurée au-delà de la durée du temps mort initial. Si le véhicule quitte pour une période de temps de plus courte durée que la durée du délai **validée**, il **n'aura pas** à subir le cycle de durée du temps mort initial.

**Exemple :** La courbe du cycle de durée du temps mort est active et la durée est fixée à 2 heures (c'est-à-dire que la courbe a un point fixé à 2 heures). Le délai est établi à 1 heure. Une voiture est branchée à 8 heures, le chauffe-auto ne sera pas alimenté pendant un minimum de 2 heures. À 10 heures, le délai est **validé**, puisque la voiture a dépassé la durée de temps prévue par le cycle de durée du temps mort. À ce stade-ci, soit la courbe du cycle primaire ou du cycle secondaire devient active (dépendant des paramètres établis au départ). À midi, la voiture quitte le stationnement durant la période du déjeuner et la fonction délai commence à **décompter** depuis 1 heure. Si la voiture est rebranchée **avant** 13 heures (c'est-à-dire que le décompte n'a pas atteint 0), le cycle de durée du temps mort initial ne sera pas réactivé. Sinon, la voiture aura à subir une période de 2 autres heures sans alimentation de puissance. À noter aussi, si la voiture est rebranchée avant la fin de la période de délai, la courbe du cycle préliminaire sera utilisée **exclusivement** pour la durée de la période de stationnement. En d'autres mots, en quittant pour le déjeuner, on annule l'utilisation de tout cycle préprogrammé autre que celui de la courbe du cycle primaire.

## Ampleur de la charge limite

Le paramètre de l'ampleur de la charge limite établit la puissance en watts que la prise d'un espace de stationnement acceptera comme charge valide. L'unité IPLC mesure l'appel de courant d'une charge, et non la puissance. Pour calculer le nombre de watts, la tension composée est assumée être 120 V c.a. Lorsque la charge limite est définie, choisir le wattage maximal souhaité et ajouter à ce montant 5 % pour compenser pour les variations de la tension composée. Ou, comme règle pratique, ajouter 90 watts. L'amplitude des watts varie de 240 à 2000 watts, qui se traduit à environ de 2 à 15 ampères.

# Contrat de licence utilisateur final pour logiciel

Vantera Incorporated IPLC, VERSION 3.00, ET LES COMPOSANTS DE LOGICIEL / MATÉRIEL APPARENTÉS

## CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATION POUR LE LOGICIEL / MATÉRIEL

Vantera Incorporated

**IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT :** Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final Vantera Incorporated (le « CLUF ») constitue un contrat entre vous (personne physique ou personne morale unique, ci-après désignée par « Vous » ) et Vantera Incorporated, portant sur le ou les produit(s) logiciel Vantera Incorporated identifié(s) ci-dessus et peut comprendre tous supports associés, documents imprimés et toute documentation « en ligne » ou sous forme électronique (le « PRODUIT LOGICIEL »). En installant, en copiant, ou en utilisant de toute autre manière le PRODUIT LOGICIEL, Vous reconnaissez être lié par les termes de ce CLUF. Si Vous êtes en désaccord avec les termes de ce CLUF, veuillez ne pas installer ou utiliser le PRODUIT LOGICIEL. Toutefois, Vous pouvez le retourner à l'endroit où Vous vous l'êtes procuré afin d'en obtenir le remboursement intégral.

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par les lois du droit d'auteur et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle, ainsi que toute autre loi et tout autre traité en matière de propriété intellectuelle. Le PRODUIT LOGICIEL n'est pas vendu mais concédé sous licence.

**1. CONCESSION DE LICENCE.** Le contrat de licence d'utilisation de ce PRODUIT LOGICIEL vous concède les droits suivants :

- Installation et utilisation. Vantera Incorporated vous concède le droit d'installer et d'utiliser un exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sur un ordinateur personnel ayant un système d'exploitation pour lequel vous détenez un contrat de licence valide et pour lequel ce PRODUIT LOGICIEL a été conçu [exemples : Windows® 95 ; Windows NT®].
- Copies de sauvegarde. Vous êtes autorisé à faire des copies nécessaires de ce PRODUIT LOGICIEL uniquement pour des besoins de sauvegarde ou d'archivage.
- Composants. Certains composants de logiciel de ce PRODUIT LOGICIEL sont sujets aux provisions supplémentaires suivantes :

## **2. DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS**

- Conservation des avis du droit d'auteur. Vous n'êtes pas autorisé à enlever ou à modifier tout avis du droit d'auteur de tous les exemplaires de ce PRODUIT LOGICIEL.

- Distribution. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer des exemplaires de ce PRODUIT LOGICIEL à un tiers.
- Limitations relatives à l'ingénierie à rebours, à la décompilation et au désassemblage. Vous n'êtes pas autorisé à reconstituer la logique du PRODUIT LOGICIEL, à le décompiler ou à le désassembler, sauf dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.
- Location. Vous n'êtes pas autorisé à louer, à donner à bail ou à prêter le PRODUIT LOGICIEL.
- Transfert. Vous êtes autorisé à transférer à titre permanent vos droits à un autre utilisateur final sous le présent CLUF à condition que l'utilisateur final bénéficiaire accepte de se conformer aux termes du présent CLUF.
- Services d'Assistance. Vantera Incorporated peut être amenée à Vous fournir des services d'assistance relatifs au PRODUIT LOGICIEL (les « Services d'Assistance »). L'utilisation des Services d'Assistance est régie par les règles et programmes de Vantera Incorporated décrits dans le manuel de l'utilisateur, dans la documentation « en ligne » et/ou dans d'autres documents fournis par Vantera Incorporated. Tout code logiciel supplémentaire qui Vous serait fourni dans le cadre des Services d'Assistance doit être considéré comme un élément du PRODUIT LOGICIEL et est soumis aux termes de ce CLUF. Vantera Incorporated pourra utiliser, pour les besoins de son activité commerciale, les informations techniques que Vous lui fournissez dans le cadre des Services d'Assistance, notamment pour l'assistance sur des produits et le développement de produits. Vantera Incorporated n'utilisera pas ces informations techniques sous une forme qui Vous identifierait personnellement.
- Conformité avec les lois en vigueur. L'utilisation de ce PRODUIT LOGICIEL doit se faire en conformité avec les lois en vigueur.

3. **RÉSILIATION.** Sans préjudice de tous autres droits, Vantera Incorporated pourra résilier le présent CLUF si Vous n'en respectez pas les termes. Dans ce cas, Vous devrez détruire tous les exemplaires du PRODUIT LOGICIEL.

4. **DROITS RÉSERVÉS ET PROPRIÉTÉ.** Tous les droits de propriété intellectuelle, y compris, de manière non limitative, ceux dans les limites et pour les besoins du PRODUIT LOGICIEL et de tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL, appartiennent à Vantera Incorporated ou à ses fournisseurs. Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs aux contenus qui ne sont pas inclus dans le PRODUIT LOGICIEL, mais auxquels le PRODUIT LOGICIEL peut donner accès, sont détenus par les propriétaires respectifs de ces contenus et peuvent être protégés par les lois et les traités en matière de droit d’auteur ou de propriété intellectuelle. Ce CLUF ne Vous concède aucun droit d’utilisation de ces contenus. Tous les droits qui ne Vous sont pas expressément concédés dans le présent CLUF sont réservés par Vantera Incorporated.
5. **AUCUNE GARANTIE** — Vantera Incorporated exclue toute garantie relative au PRODUIT LOGICIEL. LE PRODUIT LOGICIEL ET TOUTE DOCUMENTATION ÉCRITE QUI L’ACCOMPAGNE SONT FOURNIS « EN L’ÉTAT », SANS GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT, SANS RESTRICTIONS, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ, D’ADÉQUATION POUR LA COMMERCIALISATION, À UN USAGE PARTICULIER, OU DU RESPECT DES DROITS DE PROPRIÉTÉ. LA TOTALITÉ DU RISQUE PROVENANT DE L’UTILISATION DE CE PRODUIT LOGICIEL OU À SON RENDEMENT DEMEURE AVEC VOUS.
6. **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.** Dans toute la mesure permise par la loi applicable, Vantera Incorporated ou ses fournisseurs ne pourront en aucun cas être tenus responsables de tout dommage spécial, incident, indirect ou accessoire de quelque nature que ce soit (notamment les pertes de bénéfices, interruptions d’activité, pertes d’informations ou toute autre perte pécuniaire) découlant de l’utilisation ou de l’impossibilité d’utiliser le PRODUIT LOGICIEL ou de la fourniture ou du défaut de fourniture des Services d’Assistance, même si Vantera Incorporated a été avisée de l’éventualité de tels dommages. La responsabilité de Vantera Incorporated en vertu de toute disposition du présent CLUF ne saurait excéder le montant le plus élevé entre le montant que Vous avez effectivement payé pour le PRODUIT LOGICIEL ou un montant équivalent à cinq dollars Canadien (5,00 \$ CA). Toutefois, si Vous avez conclu un contrat de prestations de services avec Vantera Incorporated, la responsabilité de Vantera Incorporated concernant les Services d’Assistance sera régie par les termes de cette entente. Puisque certaines provinces et juridictions ne permettent pas l’exclusion ou la limitation de responsabilité, la limitation ci-dessus pourrait ne pas s’appliquer à Vous.

#### 7. DIVERS

Le présent CLUF est régi par les lois de la province du Manitoba, CANADA.